

HEALTH FACTS : MALARIA



Ministry of Health
Vanuatu Government

Vanuatu has made excellent progress against malaria, with only 322 cases reported in 2021. However, in 2022 there has been an upsurge in cases with over 500 cases already confirmed. Therefore, the Ministry of Health has declared a malaria outbreak.

TRANSMISSION

- Malaria is caused by parasites transmitted to humans through the bite of infectious mosquitoes
- The time from an infectious mosquito bite to onset of symptoms is usually 10 to 14 days
- Anyone can catch it, especially if they have been in areas with high transmission
- In Vanuatu, most cases are in Santo, Malekula and Epi islands though transmission has restarted in other areas

SIGNS & SYMPTOMS

- Almost all malaria cases in Vanuatu are caused by the parasite *Plasmodium vivax*
- First symptoms are usually headache, fever and chills though milder symptoms are possible included tiredness and body ache
- Left untreated, vivax malaria will generally recur over many months

TESTING & TREATMENT

- **Anyone with fever should go to a health facility and get tested with a malaria Rapid Diagnostic Test**
- If confirmed positive, a 3-day course of Coartem and a 14-day course of primaquine will be prescribed
- **It is essential to complete the treatment to prevent recurrent symptoms and to protect others from malaria**

PREVENTION

- Sleep under an insecticidal mosquito net each night to protect against malaria mosquitoes, which usually bite at night
- Clean up around your house to reduce mosquito breeding sites (remove, bury, cover or destroy things that can collect water such as coconut shell, cans, bottles, tyres)

MOH RESPONSE

- Urgent activities in priority areas include:
 - Targetted testing and treatment of all those with malaria
 - Handing out mosquito nets so everyone has access
 - Spraying insecticide inside houses to kill mosquitoes
 - Information to communities on symptoms, prevention, testing and treatment

INFOMESEN PEPA : MALARIA



Ministry of Health
Vanuatu Government

Vanuatu hemi bin mekem plante gudfala wok akensem sik Malaria, mo ripotem 322 keis nomo long 2021. Be long 2022, namba blong ol konfem keis blong Malaria hemi go ova long 500 keis. Folem hemia, **Ministri blong Helt hemi stap diklerem se i gat aotbrek blong Sik Malaria.**

HAO NAO HEMI PAS?

- Sik malaria hemi save pas long wan man tru long moskito we i kat bebet blong sik ia long hem
- Bae yu save luk ol saen blong sik Malaria long 10 kasem 14 dei afta we wan moskito we i kat bebet long hem i stikim yu
- Everi wan we oli stap long ples we i gat fulap Malaria long hem, i save kasem sik Malaria
- Long Vanuatu, plante keis nao yumi save faenem long Santo, Malekula, Epi mo transmisen i stat blong kasem ol narafala aelan

OL SAEN O SIMPTOM BLONG SIK MALARIA?

- Bebet blong moskito we oli kolem plasmodium vivax, hem nao hemi kosem kolosap everi Malaria keis long Vanuatu
- Ol fes simptom we man i save filim hemi hed i so, fiva, nogat paowa, mo bodi i so
- Sipos yumi no tritim gud, afta sam manis i pas, man bae save kasem sik Malaria bakeken

TEST MO TRITMEN BLONG MALARIA?

- **Eni man/woman/pikinini we hemi stat blong filim fiva, bae i mas go long wan klinik blong oli testem hem long RDT**
- Sipos test hemi positif long malaria, bae hemi tekem Coartem tablet blong 3 dei mo Primaquine tablet blong 14 dei olsem we dokta o nes i priskraebem
- **Hemi impoten tumas blong wan man we i sik long malaria i mas drink finisim meresin blong hem blong hemi harem gud mo hemi helpem blong priventem mo protektem narafala blong no kasem sik malaria**

HAO BLONG PRIVENTEM YU BLONG NO KASEM MALARIA?

- Silip insaed moskito net we i gat meresin long hem, from moskito hemi stikim man long aftenun, long naet mo long eli moning.
- Hemi impoten blong klin-ap raon long haus, katem grass, berem ol emti kontena mo narafala samting we i save holem wota blong moskito i save putum ek blong hem insaed

WANEM NAO MINISTRI BLONG HELT BAE MEKEM?

- Rispon bae tek ples long ol praeoriti eria:
 - Test mo tritim olgeta we oli kasem malaria
 - Givim aot moskito net
 - Spray insaed long ol haus
 - Helt aweanes abaot sik malaria long komuniti

FAITS SUR LA SANTÉ: PALUDISME



Ministry of Health
Vanuatu Government

Vanuatu a fait d'excellents progrès contre le paludisme, avec seulement 322 cas signalés en 2021. In 2022, il y a eu une recrudescence des cas avec plus de 500 cas déjà confirmés. Par conséquent, le ministère de la Santé a déclaré une épidémie de paludisme.

TRANSMISSION

- Le paludisme est causé par des parasites transmis à l'homme par la piqûre de moustiques infectieux
- Le temps entre une piqûre de moustique infectieuse et l'apparition des symptômes est généralement de 10 à 14 jours
- N'importe qui peut l'attraper, surtout s'il a été dans des zones à forte transmission
- Au Vanuatu, la plupart des cas se trouvent dans les îles Santo, Malekula et Epi, bien que la transmission ait repris dans d'autres îles.

SIGNES & SYMPTÔMES

- Presque tous les cas de paludisme au Vanuatu sont causés par le parasite Plasmodium vivax
- Les premiers symptômes sont généralement des maux de tête, de la fièvre et des frissons à travers des symptômes plus légers sont possibles, y compris la fatigue et les douleurs corporelles
- S'il n'est pas traité, le paludisme vivax réapparaîtra généralement pendant plusieurs mois

TEST & TRAITEMENT

- **Toute personne ayant de la fièvre devrait se rendre dans un établissement de santé et se faire tester avec un test de diagnostic rapide du paludisme**
- En cas de confirmation positive, un cours de 3 jours de Coartem et un cours de 14 jours de Primaquine seront prescrits
- **Il est essentiel de terminer le traitement pour prévenir les symptômes récurrents et protéger les autres contre le paludisme**

PRÉVENTION

- Dormez sous une moustiquaire insecticide chaque nuit pour vous protéger contre les moustiques du paludisme qui piquent généralement la nuit.
- Il est important de nettoyer autour de votre maison pour tous les sites de reproduction de moustiques (enlever, enterrer, couvrir ou détruire les choses qui peuvent recueillir de l'eau comme la coquille de noix de coco, les canettes, les bouteilles, les pneus, etc.)

RÉPONSE DU MINISTÈRE DE LA SANTÉ

- Les activités urgentes dans les domaines prioritaires comprennent:
 - Cibler le dépistage et le traitement de toutes les personnes atteintes de paludisme
 - Distribuer des moustiquaires pour que tout le monde y ait accès.
 - Pulvérisation d'insecticide à l'intérieur des maisons pour tuer les moustiques
 - Information aux communautés sur les symptômes, la prévention, le dépistage et le traitement